

The Slovak State Philharmonic, Košice
Štátna filharmónia Košice

Dom umenia, Moyzesova 66, 040 01 Košice, Slovak republic

Phone: 00421-55-622 4509 * 55-622 4514 http://www.sfk.sk * e-mail: sfk@sfk.sk

Organization identification number /IČO: 00 164 844 | VAT number in EU : SK 2020762535 | Tax number/ DIČ 2020762535:

CONTRACT no. 112/2011

Between the Slovak State Philharmonic, Košice /later only the ŠfK/
Zmluva medzi Štátnou filharmóniou Košice /ŠfK/:

and the artist /a umelcom:

[Redacted]

Adresse/adresa bydliska/:

[Redacted]

The following contract was made/zmluva sa uzatvára takto:

1/ The artist participate in the concert with The Slovak State Philharmonic, Košice on place/date:
Umelec účinkuje na koncerte so Sfk miesto/ čas

[Redacted]

2/ Rehearsals in the House of Arts/skúšky v DU:

//

General rehearsal/Generálka

[Redacted]

3/ Programme:

[Redacted]

4/ ŠfK will pay to the artist **the inclusive fee** in sum..... 451,48 Eur brutto
IŠFK uhradí inkl. Honorár a odvedie daň/ and pay tax in sum - 51,48 Euro
it means fee to paying /tzn. honorár k výplate .. 400,00 Euro netto

Šfk will arrange the accomodation (cca in sum 250,- Euro) – the price of the accomodation is the part of the fee. Real costs of accomodation will be **taxed** with the fee in sum
IŠFK zabezpečí ubytovanie (cca 250,- E). Náklady na ubytovanie sú súčasťou honorára. Reálne náklady na ubytovanie budú dodané spolu s honorárom vo výške.....

The fee will be pay to the artist in cash /**by account number of bank**
Umelcovi bude honorár vyplatený v hotovosti /na jeho účet v banke-číslo účtu/:
Name and addresse of the bank
Swift code
IBAN of the bank

5/ **ŠfK will arrange:** a) accomodation/ubytovanie: in the hotel CENTRUM, Košice
b) music

Other conditions - on the back side/*Ostatné podmienky - 2. strana*

In Košice/date November 9, 2011

[Redacted]

[Redacted]

Predbežná kontrola bola vykonaná na základe
V Košiciach dňa

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]